

2014



Equipe Sémiotique Cognitive et Nouveaux Médias (ESCoM-AAR)  
Fondation Maison des Sciences de l'Homme (FMSH)

# STUDIO ASA

## GUIDE EDITORIAL *INTERVIEW* Atelier de segmentation et de description

## META-DESCRIPTION

**Définition :** La méta-description est la « description de l'analyse audiovisuelle ». Il s'agit d'une information sur la nature et le contenu de la description audiovisuelle réalisée par l'analyste.

**Objectifs :** L'analyste indique dans la méta-description l'angle d'approche choisi (titre), les mentions légales concernant son analyse, l'usage envisagé (pédagogique, linguistique, etc.) et les destinataires auxquels il adresse son analyse, qui peuvent être différents de ceux de la vidéo originale.

META-DESCRIPTION		
ONGLET	MODELE / CONSIGNE	EXEMPLES
<b>Titre</b>	Analyse X (de base, générale, thématique, linguistique, etc.) de la vidéo « <i>Titre vidéo</i> »	<i>Analyse générale de la vidéo « Sciences sociales en débat »</i>
<b>Ontologie de domaine</b>	Choix de l'ontologie d'analyse (ensemble de sujets propres à une archive)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- AAR : sujets pour le portail AGORA</li> <li>- ARC : sujets pour le portail ARC</li> </ul>
<b>Description courte</b>	Description de l'analyse réalisée et des usages éventuels	<i>Analyse générale de la vidéo sur le débat concernant l'actualité des sciences sociales à la FMSH et à l'EHESS.</i>
<b>Description longue</b>	Description plus détaillée + usages éventuels (public et domaine visés)	<i>Cette analyse s'intéresse aux différents points de vue et enjeux soulevés par les intervenants concernant l'actualité des sciences sociales dans le contexte global du XXIe siècle.</i>
<b>Comment citer</b>	NOM, Prénom. « Titre analyse » (Nom Portail, Année analyse), URL Portail	<i>LEGRAND, Valérie. Analyse générale de la vidéo « Sciences sociales en débat ». (Portail AGORA, 2014), <a href="http://www.agora.msh-paris.fr">http://www.agora.msh-paris.fr</a></i>
<b>Mentions</b>	1. <u>Copyright – Régime général « CC relatifs à l'analyse »</u> Copier le texte ci-contre	<i>"Cette ressource audiovisuelle est protégée par le régime "Creative Commons". Vous êtes libres de la reproduire, distribuer et communiquer au public. Mais vous devez impérativement signaler sa paternité (son ou ses auteurs), vous n'avez pas le droit de la modifier ni d'en faire un usage commercial. Lecture, diffusion et exploitation concrète de cette ressource audiovisuelle présuppose que vous ayez accepté les règles juridiques Creative Commons décrites dans la page <a href="http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/2.0/fr/">http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/2.0/fr/</a>"</i>
	2. <u>Copyright - Analyse / Traduction</u> © NOM, Prénom, Fonction, appartenance, ville, pays, année (analyse)	<i>© LEGRAND, Valérie, Anthropologue, FMSH-ESCoM, Paris, France, 2014</i>
<b>Références</b>	Références utilisées pour réaliser l'analyse.	Dictionnaires pour une traduction, bibliographie, liens, etc.

## VIDEO

**Définition :** Les informations saisies sous l'onglet Vidéo réfèrent à tous les éléments d'informations concernant la vidéo dans son ensemble.

**Objectif :** Décrire, analyser et indexer la vidéo-source dans son ensemble. Cet onglet permet d'indiquer des informations générales (résumés, langue, date, lieu, etc.), les mentions légales relatives à la vidéo-source, d'analyser et indexer son contenu sémiotique - plans thématique, sonore, visuel, discursif -, ses usages, de donner des ressources annexes pour enrichir la vidéo, et de l'adapter sous forme de traduction ou de réécriture.

VIDEO		
CATEGORIE	MODELE / CONSIGNE	EXEMPLES
<b>Titre</b> <b>Sous-Titre</b>	<b><u>Entretien</u></b> <u>Titre</u> : Titre de l'entretien <u>Sous-titre</u> : Entretien avec X	<b>Titre</b> : <i>Analyse interdisciplinaire de la société en réseaux - Chaire du Collège d'Etudes Mondiales</i> <b>Sous-Titre</b> : <i>Entretien avec Manuel CASTELLS</i>
	<b><u>Séminaire</u></b> <u>Titre</u> : Titre de la séance <u>Sous-Titre</u> : Intitulé séminaire – Séance du ... (date)	<b>Titre</b> : <i>La globalisation</i> <b>Sous-Titre</b> : <i>Recherches en cours sur l'après-social – Séance du 5 octobre 2008</i>
	<b><u>Colloque</u></b> <u>Titre</u> : Titre conférence / Session <u>Sous-Titre</u> : Colloque X Si plusieurs parties pour une même conférence ou session mettre (1/2)	<b>Titre</b> : <i>Democracy and the making of conflict in post-independence South Asia (1/2)</i> <b>Sous-Titre</b> : <i>Colloque Democracy, ethnicity and Conflicts in South Asia - India as an ethnic democracy - Session II</i>
	<b><u>Conférence</u></b> <u>Titre</u> Titre conférence <u>Sous-Titre</u> : Info sup	<b>Titre</b> : <i>Changer le monde ?</i> <b>Sous-Titre</b> : <i>Les représentations de l'avenir : peurs et espérances</i>
<b>Description courte</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La description doit reprendre une courte présentation de la conférence + situer le contexte général (chercheur, colloque, etc.)</li> <li>• Si vous faites également une description longue, limitez votre desc. courte à environ 2 lignes sur Interview de manière à voir apparaître en ligne le champ « Description longue » dessous.</li> <li>• Si pas de description longue : faire un petit paragraphe</li> </ul>	Cette vidéo présente la conférence de X, historien ..., au sujet de ..., dans le cadre du colloque ..., qui s'est tenu à.... le....  <i>Cette vidéo présente le débat actuel autour des sciences sociales, à l'occasion de la parution de deux ouvrages : la revue « Socio » aux éditions FMSH et le livre collectif « Faire des sciences sociales » aux éditions de l'EHESS.</i>
<b>Description longue</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Détail du contenu</b> : thèmes abordés (utiliser descriptions des segments)</li> <li>• <b>Détail du contexte</b> : Ajout de précisions concernant le contexte général, la biographie de la personne.</li> </ul>	<i>X, historien spécialiste de ... à l'Université ..., présente ses principaux thèmes de recherche ....</i> <i>X a été invité dans le cadre du programme DEA de la FMSH...</i> <i>Le colloque X, a été organisé par le centre de recherche X, ...</i>

		<p>L'évènement "Des livres en débat", qui s'est déroulé du 18 au 20 juin 2013 à la Maison des Sciences de l'Homme, présente les publications et les principales questions en lien avec la recherche actuelle en sciences sociales.</p> <p>Les intervenants - Michel Wieviorka, Isabelle Berrebi-Hoffmann, Cyril Lemieux et Christophe Prochasson - présentent un état des lieux des éditions en sciences sociales, notamment à travers la parution de deux ouvrages récents : la revue « Socio » aux éditions FMSH et le livre collectif « Faire des sciences sociales » aux éditions de l'EHESS.</p> <p>Ils abordent ensuite les principaux enjeux et problématiques actuels en sciences sociales, tels que la globalisation, la place des sciences sociales dans la sphère publique actuelle, leurs relations avec les médias et le numérique, l'interdisciplinarité ou encore l'autonomie de la recherche.</p>
<b>Date</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Saisie de la date du tournage</li> <li>• Si pas de date précise, possibilité de ne pas renseigner la date.</li> </ul>	Sélection via le calendrier
<b>Lieu</b>	Adresse complète du lieu de tournage.	<p>Maison Suger 16-18 rue Suger 75006 Paris FRANCE</p>
<b>Langue</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Saisie de la langue de la vidéo</li> <li>• Possibilité de sélection multiple des langues.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Français</li> <li>- Anglais</li> </ul>
<b>Comment citer</b>	<p>NOM Prénom. "Titre vidéo", Archives Audiovisuelles de la Recherche (AAR), n°vidéo, Année, [en ligne] ; URL (Evènement): ____</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si plusieurs intervenants dans la vidéo, les saisir par ordre alphabétique.</li> <li>• <b>Attention : mettre un point après la liste d'acteurs (sinon problème à la publication)</b></li> </ul>	<p>BERREBI-HOFFMANN Isabelle, LEMIEUX Cyril, MUNIER Jacques, PROCHASSON Christophe, WIEVIORKA Michel. "Débat de clôture « Sciences sociales en débat » ", Archives Audiovisuelles de la Recherche (AAR), n°2228, 2013, [en ligne] ; URL : <a href="http://www.archivesaudiovisuelles.fr/2228/">http://www.archivesaudiovisuelles.fr/2228/</a></p>
<b>Mentions</b>	<p>1. <u>Copyright – Régime général « CC relatifs à l'analyse »</u> Copier le texte ci-contre</p>	<p>"Cette ressource audiovisuelle est protégée par le régime "Creative Commons". Vous êtes libres de la reproduire, distribuer et communiquer au public. Mais vous devez impérativement signaler sa paternité (son ou ses auteurs), vous n'avez pas le droit de la modifier ni d'en faire un usage commercial. Lecture, diffusion et exploitation concrète de cette ressource audiovisuelle présuppose que vous ayez accepté les règles juridiques Creative Commons décrites dans la page <a href="http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/2.0/fr/">http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/2.0/fr/</a>"</p>

	<p><u>2. Copyright – Production</u> © NOM Prénom, Fonction, appartenance, ville, pays, année (analyse)</p>	© ESCoM-AAR (Equipe Sémiotique Cognitive et Nouveaux Médias, Archives Audiovisuelles de la Recherche), FMSH (Fondation Maison des Sciences de l’Homme), Paris, France, 2013
	<p><u>3. Copyright – Contenu</u> <b>Personnes présentes dans la vidéo et interviewées</b> © NOM Prénom, Fonction, appartenance, ville, pays, année (vidéo)</p>	© BERREBI-HOFFMANN Isabelle, CNRS, France, 2013 © WIEVIORKA Michel, FMSH, Paris, France, 2013
	<p><u>4. Copyright – Réalisation</u> © NOM Prénom, Fonction, appartenance, ville, pays, année (vidéo)</p>	© DE PABLO Elisabeth, ESCoM-FMSH, Paris, France, 2013
<b>Acteurs</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>A renseigner pour l’ensemble des participants à la vidéo et l’analyse :</b> intervenant, réalisateur, analyste, producteur, responsable (colloque, entretien), etc.</li> <li>• Choisir si possible le « Rôle » le plus pertinent et discriminant au niveau de la recherche par accès automatique sur le portail.</li> </ul>	<p><b>Rôle :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- soit disciplinaire : Historien</li> <li>- soit fonction dans la vidéo : Conférencier</li> <li>- soit la fonction professionnelle : Directeur D’études</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rôles techniques et éditoriaux : réalisateurs, analystes, personnes conduisant un entretien</li> <li>• Intervenants : choisir plutôt la discipline, ou spécialité professionnelle</li> </ul>
<b>Plan visuel</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A renseigner s’il s’agit de prises de vue de scènes, de manifestations culturelles, de reportages, de documentaires, de photos, de cartes présentées à l’écran</li> <li>• Rédiger un petit paragraphe explicatif</li> </ul>	
<b>Plan acoustique</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A renseigner s’il s’agit de prises de son, d’écoute, de changement de registre sonore (passage du discours à l’écoute d’une chanson)</li> <li>• Rédiger un petit paragraphe explicatif</li> </ul>	
<b>Plan thématique</b>	Voir les recommandations en annexes	
<b>Plan discursif</b>	A renseigner s’il s’agit d’enregistrements de conférences, colloques, entretiens ... + Rédiger petit paragraphe explicatif	<i>Débat</i> <i>Débat sur l’actualité des sciences sociales</i>
<b>Usages</b>	Cocher le type d’usage + public + petit paragraphe explicatif	Contexte de recherche Pour tout public <i>Recherches en sciences sociales sur la question de la globalisation.</i>
<b>Ressources</b>	Renseigne des documents de référence concernant le contenu de la vidéo. <b>Saisir si possible au moins une ressource dans la catégorie « Ressources en ligne »</b>	-Bibliographie (livres, articles numériques) Liens internet (page, site web) Vidéos, etc.
<b>Traductions</b>	<b>Si vidéo originale dans une autre langue que le français, produire un résumé en français</b>	

## SEGMENT

**Définition** : L'onglet Segment réfère aux éléments d'informations concernant chacun des segments spécifiques de la vidéo définis par l'analyste lors de la segmentation.

**Objectifs** : Décrire, analyser et indexer le segment choisi.

🕒 **Il faut bien penser à l'articulation entre Vidéo / Segment.**

*Vidéo* : Informations transversales pour l'ensemble de la vidéo et des segments.

*Segment* : Informations plus détaillées et spécifiques à l'extrait choisi. Il sera notamment d'usage de préciser certaines informations propres au segment, telles que les plans thématiques des sujets abordés, les ressources, voir certains plans spécifiques (plan visuel si présentation d'une photo, plan sonore si extrait de musique dans le segment, etc.).

SEGMENT		
CATEGORIE	MODELE / CONSIGNE	EXEMPLES
<b>Titre</b>	Titre court explicite : expression nominale courte qui permet au lecteur d'identifier tout de suite le sujet du segment.	<i>La globalisation</i> <i>Pauvreté et marginalité</i>
<b>Sous-Titre</b>	Nom Intervenant	
<b>Description courte</b>	A remplir pour chaque segment.	
<b>Description longue</b>		
<b>Plan thématique</b>	<b>Au moins 1 sujet par chapitre + petit paragraphe explicatif</b>	
<b>Ressources</b>	Si spécifiques au segment	

# Recommandations éditoriales

---

## 1. Plans thématiques

### Définition et usage

La rubrique « **Plan thématique** » – obligatoire pour toute analyse – est le cœur de la description, il est réservé au contenu à proprement parler d'une vidéo : les sujets traités, les approches choisies par l'auteur de la vidéo, les formes d'expression d'un sujet spécifique, etc.

Cette rubrique propose ainsi une classification par **ontologies** (ou **modèles de description**), adaptées à l'archive audiovisuelle choisie dans « méta-description » (Voir onglet Généralités > Ontologie de domaine). Les sujets propres à chaque archive sont organisés dans une **bibliothèque de modèles de description** accessible via la case « Sujet » de l'onglet « Plan thématique ».

### Sélection du plan thématique

Pour choisir et remplir un plan thématique, vous devez :

- Sélectionner dans la bibliothèque de sujets, le sujet de description correspondant à l'aspect du contenu que vous voulez mettre en valeur (ex : si votre vidéo parle du thème de la « Démocratie participative », cliquez sur Sujet « Mouvements et régimes sociaux »)
- Remplir le formulaire de description correspondant au sujet choisi.

### Les formulaires de description

Les formulaires de description sont propres à chaque archive audiovisuelle, intégrant des modèles de description et des thesaurus spécifiques. Ils sont constitués de 4 rubriques principales :

1. **Topique** : description du thème principal
2. **Localisation spatiale** : description du contexte spatial
3. **Localisation temporelle** : description du contexte temporel
4. **Actes de discours** : description du type de discours formulé dans la vidéo

Chaque rubrique se composant elle-même de :

- **Champs contrôlés (cases à cocher)** : référant à des *listes de thesaurus communes ou spécifiques* (mises au point par le créateur de l'archive audiovisuelle) - appelées « micro-thesaurus ». Les micro-thesaurus ASA sont partagés entre toutes les archives.
- **Champs de description libres** à remplir textuellement.

### Saisie des formulaires

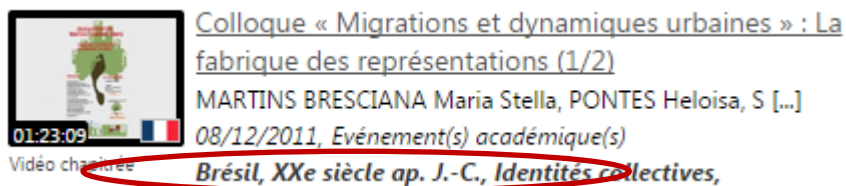
La première rubrique du formulaire est très importante car il s'agit de la description de la topique, soit du thème principal.

Prenons l'exemple du sujet « La sociologie par spécialité » :

1. Sélection du champ contrôlé « Sociologie à spécifier » : choix des sous-disciplines dans le micro-thésaurus
2. Sélection du champ thème de recherche :
  - a. Produire un titre (Désignation minimale)
  - b. Produire une courte description (Présentation synthétique)
  - c. Saisir les mots-clés correspondants

Les « mots clés » qui apparaissent sous les vidéos depuis les vidéothèques des portails correspondent aux premières informations des premiers plans thématiques d'une indexation. L'ordre dans lequel sont rentrés les plans thématiques dans les indexations Interview est donc important, puisqu'il détermine les « mots-clés » qui s'afficheront.

Exemple :



## Saisie des plans thématiques pour AGORA

**A)** Merci de procéder dorénavant comme suit lors de la description-indexation thématique des vidéos :

- 1. D'abord « Disciplines et approches SHS » ;**
- 2. Ensuite « Le Monde de la Recherche en SHS » ;**
- 3. Enfin « Domaines de recherche en SHS ».**

2) la description thématique: moins de thème pour l'ensemble d'une vidéo; en revanche: pour chaque chapitre, si possible, au moins un thème



# 1. Normes typographiques

Prénom NOM

Il est fortement conseillé de se référer aux règles typographiques donner les références

Le tableau ci-dessous présente quelques **consignes générales** à appliquer pour tous les portails web ; ainsi que des **remarques typographiques** basiques parfois relatives aux contraintes imposées par *l'atelier de description*, et orthographiques d'ordre plus général. Il s'agit davantage ici d'indications que d'une liste de consignes exhaustive.

<b>Consignes générales</b>		
<u>Style de discours</u>	Respecter le ton et le style du discours d'analyse que vous avez au préalable déterminé dans la méta-description	
<u>Résumé</u>	Résumer le contenu de la vidéo, ne faites pas une interprétation personnelle du contenu (ou alors mentionnez-le dans la méta-description)	<u>Description courte</u> : 1 à 3 lignes maximum <u>Description longue</u> : de 4 à 10 lignes
<u>Traduction</u>	Dans l'onglet « Traduction », traduisez le texte exact de la description (sinon mentionnez « traduction libre » dans l'onglet « Traduction »)	Il est conseillé d'écrire le texte dans Word et de copier/coller ensuite ce texte dans <i>Interview</i> (permet de prendre en compte les particularités des langues accentuées ou comportant des caractères spéciaux)
<u>Citations</u>	N'hésitez-pas à citer l'intervenant en mentionnant son nom	<u>Ex</u> : « comme l'explique Carlos Romero dans cet entretien »
<b>Secrétariat de rédaction</b>		
<u>Guillemets</u> (L'italique et les caractères gras ne sont pas pris en compte par <i>Interview</i> )	<ul style="list-style-type: none"> <li>- pour les titres d'ouvrages</li> <li>- Les termes étrangers (latin, anglais, etc.)</li> </ul>	<u>Ex</u> : « Les caractères » de La Bruyère et non <i>Les caractères</i>
<u>Majuscules</u> (remarques générales et propres à l'indexation dans <i>Interview</i> )	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Noms désignant un peuple, un groupe ethnique, les habitants d'un pays, d'une ville ou d'une région</li> <li>- Pour le premier nom commun d'une liste de mots clés indexés dans <i>Interview</i></li> <li>- A chaque début de mot dans les formulaires remplis dans <i>Interview</i></li> </ul>	<u>Ex</u> : Bretons, Canadiens  <u>Ex</u> : Clé ; manteau ; caban  <u>Ex</u> : « Auteur » pas « auteur »

<u>Singulier</u>	Pour un groupe de personnes (classe sociale, métier...) ou un ensemble d'objets (les textes utopiques, les romans médiévaux...) le terme est au <b>singulier</b> même s'il réfère à l'ensemble des personnes ou objets, sauf si le nom est toujours au pluriel (ex : sciences politiques)	<u>Ex</u> : Boulanger et non boulangers  <u>Ex</u> : Roman médiéval
<u>Dates</u>	Les dates sont indiquées en chiffre arabe les siècles en romain	<u>Ex</u> : XXe siècle <u>Ex</u> : 13 mars
<u>Ponctuation</u>	Les mots clés indexés dans <i>Interview</i> sont séparés par un ;	<u>Ex</u> : Clé ; manteau ; caban
<u>Accentuation</u>	Le « e » d'une date n'est pas en exposant et n'est pas accentué	<u>Ex</u> : XXe siècle

Afin de gagner du temps également dans la rédaction des documents, des mises en ligne, etc., il est important de respecter les règles du code typographique et conventions typographiques étrangères au mieux. Toutes ces règles et conventions sont disponibles sur internet. (Je pense surtout aux citations, majuscules, italiques, espaces avant et après ponctuation, ...)

Voici les liens :

WIKIPEDIA : Conventions typographiques :

[http://fr.wikipedia.org/wiki/Wikip%C3%A9dia:Conventions\\_typographiques#Titres\\_d.27.C5.93uvres\\_.28livres.2C\\_films.2C\\_etc..29](http://fr.wikipedia.org/wiki/Wikip%C3%A9dia:Conventions_typographiques#Titres_d.27.C5.93uvres_.28livres.2C_films.2C_etc..29)

WIKIPEDIA : Règles en usage à l'imprimerie nationale :

[http://fr.wikipedia.org/wiki/R%C3%A9f%C3%A9rence:Lexique\\_des\\_r%C3%A8gles\\_typographiques\\_en\\_usage\\_%C3%A0\\_l%27Imprimerie\\_nationale](http://fr.wikipedia.org/wiki/R%C3%A9f%C3%A9rence:Lexique_des_r%C3%A8gles_typographiques_en_usage_%C3%A0_l%27Imprimerie_nationale)

Petite leçon de typo : <http://jacques-andre.fr/faqtypo/lessons.pdf>

Conventions données dès le lycée !:

[http://www.lyc-levigan.ac-montpellier.fr/doc\\_pedagogie/espace\\_eaf/cours/citations.htm#LES\\_TITRES\\_D'OEUVRES](http://www.lyc-levigan.ac-montpellier.fr/doc_pedagogie/espace_eaf/cours/citations.htm#LES_TITRES_D'OEUVRES)

Règles plus techniques : <http://www.framasoft.net/article2225.html>

PDF résumé + biblio : <http://revues.refer.org/telechargement/fiche-typographie.pdf>

Et un Bonus : Conventions

bibliographiques : [http://fr.wikipedia.org/wiki/Wikip%C3%A9dia:Conventions\\_bibliographiques](http://fr.wikipedia.org/wiki/Wikip%C3%A9dia:Conventions_bibliographiques)